

# الخبير للترجحة القانونية AL KHABIR LEGAL TRANSLATION

United Arab Emirates Ministry of Interior General Headquarters of Civil Defense General Directorate of Civil Defense - Sharjah

Building File No.: 78044-3-2020

Certificate No.: 1978974-3-2024

## Certificate of Fulfillment Protective & Safety Measures

This certificate is issued 'based on the Ministries Council decree No.(24)of 2012 regarding regulation of Civil Defense Services within the State

Owner: Othman Mohamed Sharif Abdullah Zaman (private school)

Nationality: United Arab Emirates

Plot No.:485

Address: Al- Azra- Sharjah

Contractor:

Consultant:

Issue Date: 09/05/2024

Expiry Date: 17/04/2025

The building was tested and it was found fulfilling the protective safety requirements on 08/05/2024

### Remarks

Fees paid upon receipt No.(289541513384121030)

❖ A periodical annual maintenance contract is approved for fire safety and protection equipment and tools by (Al Qudra Safety & Fire Protection Equip. Tr. L.L.C) under contract No.:2024-3-1968831) dated (03/05/2024).

\* Any amendments in the safety systems and equipment and fire protection or the activity requires the prior approval by the Civil Defense

❖ In case of non-compliance with the Protective Safety Conditions, the establishment will be fined (pursuant to the aforesaid ministerial decree)

The certificate is only valid for one year and it is annually renewed effective (09/05/2024) \* The Building shall be connected with Hassantuk System for buildings protection-contact

No.:(800333363)

Signed &Stamped Approved

General Directorate of Civil Defense-Sharjah - United Arab Emirates

Tel.:06-5163333

Fax.:06-5654278

Complaints & Suggestions System: www.fms.ae

Website: www.shjcd.

Emergency: 997,999

Copy number: 1-09/05/2024 -08:52 AM-056835212

هاتف: ٢٩٠٨١٩٦ - ٠٦، فاكس: ٥٦١٨٠٩٣ - ٠٦، ص.ب: ٢٣٥٣٨ (الشارقة) الرولة، مركز الغوير، خلف كي ام للتجارة، الشارقة - ا.ع.م. Tel.: 06-5618092, Fax: 06-5618093, P.O. Box: 23538 (Shj.), Al Rolla, Al Ghuwair Centre, Behind K.M. Trading, Sharjah - U.A.E. E-mail: aabdaraouf@yahoo.com

# **United Arab Emirates** Ministry of Interior

General Directorate of Civil Defense

General Department of Civil Defense - Sharjah

رقم الشهادة: 2024-3-1978974



tells (Kalelon Hacing Haraca

وزارة الداخلية

القيادة العامة للدفاع المدني

الإدارة العامة للدفاع المدني - الشارقة

م المبنى: 2024-3-78044

# شهادة استيفاء شروط الوقاية و السلامة للمباني

صدرت هذه الشهادة استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم 24 لسنة 2012 م في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني بالدولة

الجنسية

رقم الأرض

الاستشاري

17/04/2025

isiat

تاريخ الانتهاء:

المقاول

09/05/2024

- العزرة - الشارقة

لعنوان

4

ناريخ الإصدار:

تم الكشف علي المبني وقد وجد مستوفي لشروط السلامة الوقائية بتاريخ 24/20/4 ملاحظات

– سدد الرسوم بإيصال رقم (289541513384121030)

(03/05/2024) بتاريخ (2024-3-1968831)

ــ اعتمد عقد الصيانة الدورية سنويا لأجهزة ومعدات السلامة والوقاية من الحريق من(القدرة لتجارة معدات السلامة وأطفاء الحريق ذ.م.م) بعقد رقم

– أي تعديلات في أنظمة وأجهزة ومعدات السلامة والوقاية من الحريق أو النشاط يتطلب موافقة مسبقه من الدفاع المدني

 في حال الإخلال بأي من اشتراطات الوقاية والسلامة سيتم مخالفة المنشأة (حسب القرار الوزاري اعلاه). – تسري صلاحية هذة الشهادة لمدة سنة ميلادية وأحدة و تجدد سنويا من تاريخ (99/05/2024) – يجب ربط المبنى بنظام حصنتك لحماية المبانى – رقم التواصل .(8003333)

666 997

للطوارئ

Emergency

الموقع الالكتروني: www.shjcd.gov.ae

فاكس: 5654278 - 60

تف: 5163333 - 60

المقتر حات: www.fms.ae

رؤيتنا أن تكون دولة الإمارات العربية المتحدة من أفضل دول العالم في تحقيق الأمن و السلامة

 $_{\text{im-d-5}}$  رقم 1 - 8:52 AM - 1 (109/05/2024 مارية رقم 1 - 8:52 AM - 1